

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

18 décembre 2006

PROJET DE LOI

modifiant la loi du 3 avril 1953 d'organisation judiciaire en ce qui concerne la cour d'appel de Mons et le tribunal de première instance de Gand et autorisant temporairement la nomination de magistrats en surnombre, en ce qui concerne la cour d'appel de Mons

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE LA JUSTICE
PAR
M. Claude MARINOWER

SOMMAIRE

I. Exposé introductif de Mme Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice	3
II. Discussion	10
III. Votes	14

Document précédent :

Doc 51 **2750/ (2006/2007)** :
001 : Projet de loi.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

18 december 2006

WETSONTWERP

tot wijziging van de wet van 3 april 1953 betreffende de rechterlijke inrichting voor wat het hof van beroep te Bergen en de rechtbank van eerste aanleg te Gent betreft en tot tijdelijke toelating tot overtallige benoemingen van magistraten, wat het hof van beroep te Bergen betreft

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE JUSTITIE
UITGEBRACHT DOOR
DE HEER **Claude MARINOWER**

INHOUD

I. Inleidende uiteenzetting door mevrouw Laurette Onkelinx, vice-eersteminister en minister van Justitie	3
II Bespreking	10
III Stemmingen	14

Voorgaand document :

Doc 51 **2750/ (2006/2007)** :
001 : Wetsontwerp.

**Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag/
Composition de la commission à la date du dépôt du rapport :**

Voorzitter / Président : Martine Taelman

A. — Titulaires / Vaste leden :

VLD Sabien Lahaye-Battheu, Claude Marinower, Martine Taelman
PS Valérie Déom, Eric Massin, André Perpète
MR Alain Courtois, Olivier Maingain, Jean-Pierre Malmendier
sp.a-spirit Hilde Claes, Walter Muls, Guy Swennen
CD&V Jo Vandeurzen, Tony Van Parys
Vlaams Belang Bart Laeremans, Bert Schoofs
cdH Melchior Wathelet

B. — Suppléants / Plaatsvervangers :

Alfons Borginon, Guido De Padt, Stef Goris, Guy Hove
Alisson De Clercq, Thierry Giet, Karine Lalieux, Jean-Claude Maene
Anne Barzin, Eric Libert, Marie-Christine Marghem, Charles Michel
Anne-Marie Baeke, Stijn Bex, Dylan Casaer, Greet Van Gool
Liesbeth Van der Auwera, Servais Verherstraeten, Carl Devlies
Nancy Caslo, Alexandra Colen, N
Joëlle Milquet, Jean-Jacques Viseur

C. — Membres sans voix délibérative / Niet-stemgerechtigde leden:

ECOLO Marie Nagy

cdH : Centre démocrate Humaniste CD&V : Christen-Democratisch en Vlaams ECOLO : Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales FN : Front National MR : Mouvement Réformateur N-VA : Nieuw - Vlaamse Alliantie PS : Parti socialiste sp.a - spirit : Socialistische Partij Anders - Sociaal progressief internationaal, regionalistisch integraal democratisch toekomstgericht. Vlaams Belang : Vlaams Belang VLD : Vlaamse Liberalen en Democraten	
Abréviations dans la numérotation des publications : DOC 51 0000/000 : Document parlementaire de la 51^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif QRVA : Questions et Réponses écrites CRIV : Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte) CRABV : Compte Rendu Analytique (couverture bleue) CRIV : Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) PLEN : Séance plénière COM : Réunion de commission MOT : Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	Afkortingen bij de nummering van de publicaties : DOC 51 0000/000 : Parlementair document van de 51^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer QRVA : Schriftelijke Vragen en Antwoorden CRIV : Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft) CRABV : Beknopt Verslag (blauwe kaft) CRIV : Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft) PLEN : Plenum COM : Commissievergadering MOT : Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)
Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi au cours de sa réunion du 13 décembre 2006.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DE MME LAURETTE ONKELINX, VICE PREMIÈRE MINISTRE ET MINISTRE DE LA JUSTICE

Ce projet poursuit un double objectif.

D'une part, il prévoit une augmentation du cadre de la cour d'appel et du parquet général de Mons pour répondre aux protocoles de coopération conclus avec les autorités judiciaires montoises.

D'autre part, il a pour objet d'augmenter le cadre des magistrats du tribunal de première instance de Gand en fonction de l'activité des chambres fiscales.

Comme cela a été le cas dans les quatre autres cours d'appel du pays, la ministre a souhaité conclure un protocole de coopération avec le premier président et avec le procureur général de Mons afin de poursuivre le travail prioritaire entrepris depuis le début de la législature en vue de lutter contre l'arriéré judiciaire.

Dans les protocoles il s'agit de mobiliser un ensemble de ressources et de mettre en œuvre, de part et d'autre, des moyens et des méthodes visant à améliorer le niveau de performance et l'efficacité des instances judiciaires concernées, dans le but de réduire progressivement le délai de fixation des affaires et de lutter ainsi contre l'arriéré judiciaire.

Comme à l'habitude, les protocoles ont été conclus pour une durée déterminée.

Ils prendront fin le 31 décembre 2010.

Comme dans les autres protocoles également, des évaluations régulières permettront de faire le point sur l'état d'avancement de la situation.

Les éléments de la situation de la cour d'appel de Mons et de son parquet général qui sont apparus comme devant être pris en considération en vue de la conclusion de ces protocoles sont les suivants.

Déjà au cours de la précédente législature, et dès le début de la législature en cours, les autorités judiciaires de Mons ont été invitées par le Gouvernement de l'époque, puis par le Gouvernement actuel, à envisager un

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens de vergadering van 13 december 2006.

I. — INLEIDING DOOR MEVROUW LAURETTE ONKELINX, VICE-EERSTEMINISTER EN MINISTER VAN JUSTITIE

Dit ontwerp heeft een dubbele doelstelling.

Het voorziet enerzijds in een verhoging van de personeelsformatie van het hof van beroep en het parket-generaal van Bergen, om te antwoorden op de samenwerkingsprotocollen die werden afgesloten met de gerechtelijke autoriteiten van Bergen.

Anderzijds heeft het tot doel om, op grond van de activiteit van de fiscale kamers, de personeelsformatie te verhogen van de magistraten van de rechtbank van eerste aanleg te Gent

Zoals dat het geval was bij de vier andere hoven van beroep van het land, wenste de minister een samenwerkingsprotocol af te sluiten met de eerste voorzitter en met de procureur-generaal van Bergen, teneinde verder te gaan met de prioritaire werkzaamheden die sedert het begin van de regeerperiode ondernomen werden om de gerechtelijke achterstand te bestrijden.

Bij de protocollen wordt het geheel van middelen gemobiliseerd om langs beide kanten middelen en methodes aan te wenden die ertoe strekken het prestatieniveau en de efficiëntie te verbeteren van de betrokken gerechtelijke instanties, met het oog op het geleidelijk verminderen van de termijn voor het vastleggen van de rechtsdag en aldus tegen de gerechtelijke achterstand te strijden.

Zoals gewoonlijk werden de protocollen voor een bepaalde duur afgesloten.

Ze zullen op 31 december 2010 ten einde lopen.

Zoals ook bij de andere protocollen zullen regelmatige evaluaties het mogelijk maken de stand van zaken op te maken van de staat van voortgang van de situatie.

De elementen van de situatie van het hof van beroep van Bergen en van haar parket-generaal, waarvan bleek dat men er rekening mee moest houden met het oog op het afsluiten van deze protocollen zijn de volgende.

Tijdens de vorige regeerperiode en van bij de aanvang van de lopende regeerperiode, werden de gerechtelijke autoriteiten van Bergen door de toenmalige en daarna door de huidige regering uitgenodigd om een

doublément du niveau d'activité de la cour d'assises du Hainaut afin de faire face à un flux prévisible de dossiers graves.

Pour assumer une moyenne de 25 sessions annuelles, il a fallu affecter deux conseillers à temps plein à la présidence de cette cour, alors qu'un seul y suffisait jusque là.

Par ailleurs, plus de cinquante affaires en cours d'instruction sont de nature à déboucher sur un traitement en assises. Or, le délai de fixation devant la cour d'assises est de 8 mois.

Pour le parquet général également ce nombre important de dossiers à amener devant la cour d'assises représente une charge de travail considérable, et ce d'autant qu'elle ne peut être partagée puisque le ressort recouvre le territoire d'une seule province.

Dans ces circonstances, le premier président et le procureur général estiment qu'il faudra pouvoir continuer à affecter à ce contentieux le supplément de ressources qui a été accordé par la loi du 11 mars 2004.

Le contentieux intéressant la protection de la jeunesse déféré à la cour d'appel de Mons, a connu une progression impressionnante au cours des dix dernières années.

Le nombre de dossiers de nature protectionnelle soumis au juge d'appel de la jeunesse a progressivement plus que triplé durant cette période. Le nombre de dossiers de nature civile a quant à lui largement plus que doublé durant la même période de référence. Ce secteur d'activité occupe un conseiller à temps plein et un second à mi-temps.

Un équilibre précaire est maintenu grâce à l'organisation d'audiences supplémentaires dont le rythme et le nombre varient en fonction des nécessités. De cette manière, le délai de fixation est maintenu à 2 mois maximum.

Les ressources humaines affectées à ce secteur délicat ne peuvent être réduites, même si elles sont proportionnellement plus importantes à Mons que dans d'autres cours.

En ce qui concerne le parquet général, pour assurer le maintien de l'investissement actuel sans que ce ne soit au détriment des autres secteurs, il convient d'apporter un renfort.

Le secteur correctionnel, quant à lui, mobilise les magistrats de la cour dans des proportions sensiblement supérieures à ce qui est observé dans le reste du pays.

Or, en raison de sa petite dimension, la cour d'appel de Mons est confrontée à des problèmes de rigidité des structures de son organisation: dès que l'indisponibilité d'un magistrat se prolonge, la constitution des sièges

verdobbeling te overwegen van het activiteitsniveau van het hof van assisen van Henegouwen, teneinde het hoofd te bieden aan een voorzienbare stroom van ernstige dossiers.

Om gemiddeld 25 jaarlijkse zittingen te kunnen houden, moest men twee voltijdse raadsheren toewijzen voor het voorzitterschap van dit hof, terwijl één raadsheer tot dan voldoende was.

Bovendien zijn meer dan vijftig zaken die nog in onderzoek zijn van aard om uit te monden in een assisenbehandeling. Maar de vastleggingstermijn voor het hof van assisen bedraagt 8 maanden.

Voor het parket-generaal betekent dit belangrijk aantal dossiers die voor het hof van assisen moeten gebracht worden eveneens een aanzienlijke werklast, des te meer omdat die niet kan gedeeld worden, aangezien het ressort het territorium van één enkele provincie dekt.

In die omstandigheden zijn de eerste voorzitter en de procureur-generaal van mening dat men verder voor die rechtsgedingen het supplement aan middelen moet blijven toekennen, dat toegestaan is door de wet van 11 maart 2004.

Het aantal geschillen inzake jeugdbescherming dat voor het hof van beroep van Bergen gebracht werd, is in de loop van de jongste tien jaar op indrukwekkende wijze toegenomen.

Het aantal dossiers inzake jeugdbescherming voorgelegd aan de jeugdrechter in hoger beroep is gedurende die periode geleidelijk aan meer dan verdrievoudigd. Het aantal dossiers van burgerlijke aard is gedurende dezelfde referentieperiode meer dan verdubbeld. Met deze aangelegenheden zijn een raadsheer op voltijdse basis en een andere raadsheer op deeltijdse basis belast.

Er is een precair evenwicht behouden, dank zij de organisatie van bijkomende zittingen, waarvan het tempo en het aantal wisselen in functie van de noodwendigheden. Op deze wijze blijft de termijn voor het bepalen van de rechtsdag behouden op maximum 2 maanden.

Het aantal personeelsleden toegewezen aan die kiese sector kan niet worden verminderd, hoewel dat aantal te Bergen proportioneel genomen groter is dan in de andere hoven.

Inzake het parket-generaal moet er versterking komen, om er voor te zorgen dat de huidige investering behouden blijft, zonder dat dit ten nadele is van de andere sectoren.

En wat de correctionele sector betreft: die mobiliseert de magistraten van het hof in verhoudingen die gevoelig hoger liggen dan wat men ziet in de rest van het land.

Aangezien het hof van beroep te Bergen veeleer klein is, wordt het geconfronteerd met problemen die volgen uit de strakke organisatiestructuur ervan: zodra een magistraat gedurende lange tijd onbeschikbaar is, wordt

devient problématique et instable, ce qui nuit à l'efficacité de l'activité correctionnelle.

Durant une longue période, le nombre d'audiences a ainsi dû être ramené à 5 au lieu des 8 audiences hebdomadaires qui avaient été organisées auparavant.

Diverses initiatives destinées à améliorer la gestion des audiences correctionnelles ont alors été prises, spécialement en en réduisant la durée du rapport effectué par un membre de la cour et en luttant contre les causes de report des affaires.

Des modalités de mise en état des dossiers ont été mises au point, concertées entre la cour, le parquet général et les barreaux du ressort.

Le parquet général s'est encore efforcé de définir des priorités afin de guider le ministère public dans le choix des jugements contre lesquels il convient de se pourvoir préférentiellement en appel.

Dans le cadre d'accords préfigurant l'intégration verticale du ministère public instaurée par la loi du 12 avril 2004, le parquet général de Mons s'est assuré l'aide des parquets d'instance pour le traitement de certains dossiers volumineux, de manière à libérer une partie du temps des magistrats du parquet général au bénéfice du traitement des dossiers les plus complexes.

Aujourd'hui, le nombre des audiences a, à nouveau, pu être porté à 7 par semaine.

Toutefois, malgré l'ensemble des mesures prises, un arriéré correctionnel existe toujours et les délais de fixation devraient être raccourcis.

Le premier président n'est pas pour autant en mesure d'affecter à ce secteur du personnel supplémentaire, mais il s'est engagé à ne pas réduire le nombre d'audiences - en supposant du moins que les moyens humains effectivement disponibles de ce secteur pénal restent constants

De son côté, le procureur général constate que l'accélération du rythme des fixations et des débats que permettent les mesures de rationalisation du temps d'audience, engendre, pour les audiciens correctionnels du parquet général, un surcroît de travail plus que problématique, en manière telle qu'à présent, la difficulté de répondre à cette croissance exponentielle se traduit par un allongement des délais de fixation.

Pour arriver à contenir puis à résorber l'arriéré dans ce secteur, il convient donc au moins de renforcer le parquet général.

de la composition de la cour et de la composition de la chambre de la cour, ce qui nuit à l'efficacité de l'activité correctionnelle.

Gedurende een lange periode moest het aantal zittingen dan ook teruggebracht worden tot 5 in plaats van de 8 wekelijkse zittingen die voordien werden georganiseerd.

Er werden dan ook diverse initiatieven genomen om het beheer van de correctionele zittingen te verbeteren, in het bijzonder door het verminderen van de duur van het verslag dat opgesteld wordt door een lid van het hof en door de reden voor het verdagen van de zaken te bestrijden.

Er werden in onderling overleg tussen het hof, het parket-generaal en de balies van het ressort modaliteiten op punt gesteld voor het in staat stellen van de dossiers.

Het parket-generaal heeft zich ook ingespannen om prioriteiten te stellen, teneinde het openbaar ministerie te helpen bij de keuze van de vonnissen waartegen men bij voorkeur beroep moet aantekenen.

In het kader van akkoorden die voorafgingen aan de verticale integratie van het openbaar ministerie, ingesteld bij de wet van 12 april 2004, heeft het parket-generaal te Bergen een beroep gedaan op de hulp van de parketten van eerste aanleg voor de behandeling van bepaalde volumineuze dossiers, zodat een deel van de tijd van de magistraten van het parket-generaal vrijkomt voor het behandelen van de meest complexe dossiers.

Thans kon het aantal zittingen weer op 7 per week worden gebracht.

Ondanks alle maatregelen die genomen werden, blijft er niettemin nog steeds een correctionele achterstand en zouden de termijnen voor het bepalen van de rechtsdag moeten ingekort worden.

De eerste voorzitter is echter niet in staat om aan die sector bijkomend personeel toe te wijzen, maar hij heeft er zich toe verbonden het aantal zittingen niet te verminderen – tenminste in de veronderstelling dat de daadwerkelijk beschikbare menselijke middelen van deze strafrechtelijke sector constant blijven.

De procureur-generaal stelt van zijn kant vast dat het versnellen van het ritme van de vastleggingen en van de debatten die de rationaliseringsmaatregelen van de zittingstijd mogelijk maken, voor de correctionele deurwaarders van het parket-generaal tot een meer dan problematische werkoverlast leidt, zodat de moeilijkheid om te beantwoorden aan deze geweldige groei zich nu vertaalt in een verlenging van de termijnen voor het bepalen van de rechtsdag.

Om er in te slagen in deze sector de achterstand in bedwang te houden en daarna in te lopen, moet men dus minstens het parket-generaal versterken.

Reste le secteur civil.

Celui-ci est, à la cour de Mons, dans une situation tout à fait particulière par rapport aux autres cours d'appel du pays, puisqu'il ne se voit affecter que 42% des magistrats disponibles, en raison de l'importance du contentieux pénal.

Cette particularité explique une difficulté accrue de maîtriser l'extension de l'arriéré civil.

Depuis plusieurs années, diverses mesures ont été prises pour rechercher un maximum d'efficacité:

1° analyse systématique et gestion stricte du temps efficient d'audiences, sur la base de rapports détaillés remis après chaque audience par le président de celle-ci;

2° augmentation du nombre global d'heures d'audiences civiles par la multiplication d'audiences à conseiller unique;

3° développement de la mise en état consensuelle en concertation avec le barreau pour réduire au maximum les remises inhérentes à des difficultés de mise en état.

Un effort considérable a également été consenti en particulier par les conseillers uniques, qui ont accepté une forte augmentation de leur charge de travail.

Ceci toutefois ne semble guère soutenable à long terme, d'autant que la productivité de la cour est par ailleurs influencée à la baisse par sa petite taille, qui interdit une spécialisation très accentuée des magistrats.

Malgré les stratégies mises en place et les efforts accomplis, les délais de fixation au civil excèdent – parfois largement – le délai de six mois, sauf dans les affaires familiales et dans celles relevant du droit de la jeunesse.

Il apparaît dès lors indispensable de donner désormais priorité à ce secteur.

Les mesures prévues par le protocole se détaillent dès lors comme suit.

– Le conseiller et le substitut du procureur général qui ont été octroyés en surnombre par la loi du 11 mars 2004 seront intégrés au cadre au 1^{er} avril 2007: le but étant ici d'assurer à plus long terme la gestion du contentieux d'assises au rythme soutenu qui est actuelle-

Blijft nog de burgerlijke sector.

Die bevindt zich bij het hof van Bergen in een zeer bijzondere situatie in verhouding tot de andere hoven van beroep van het land, aangezien er wegens de omvang van de strafrechtelijke geschillen slechts 42% van de beschikbare magistraten aan worden toegewezen.

Deze bijzonderheid verklaart de toegenomen moeilijkheid om de uitbreiding van de burgerlijke achterstand onder controle te krijgen.

Sedert tal van jaren zijn diverse maatregelen genomen met het oog op een maximale doeltreffendheid:

1° stelselmatige analyse en strikt beheer van de efficiënte zittingstijd, op grond van gedetailleerde rapporten die na elke zitting overhandigd worden door de voorzitter ervan;

2° verhoging van het totaal aantal uren burgerlijke zittingen, door middel van het opvoeren van de zittingen met een raadsheer;

3° meer aandacht voor het in gereedheid brengen van de zaak bij overeenkomst, in overleg met de balie, teneinde het aantal verdagingen inherent aan problemen inzake het in gereedheid brengen maximaal te verminderen.

De alleenrechtsprekende raadsheren, die hebben ingestemd met een flinke stijging van hun werklast, hebben in het bijzonder een zeer aanzienlijke inspanning geleverd.

Op lange termijn lijkt dit evenwel niet houdbaar te zijn, vooral gelet op het gegeven dat de productiviteit van het hof daalt omdat het een klein hof is en doorgedreven specialisatie van de magistraten bijgevolg onmogelijk is.

Ondanks de ingevoerde strategieën en de geleverde inspanningen gaan de termijnen voor het bepalen van de rechtsdag in burgerlijke zaken de termijn van zes maanden vaak ruim te boven, behalve in gezinszaken en de zaken die onder het jeugdrecht ressorteren.

Het is derhalve onontbeerlijk vanaf nu voorrang aan deze sector te geven.

De maatregelen die voorzien zijn door het protocol worden derhalve als volgt beschreven.

– De raadsheer en de substituut van de procureur-generaal die door de wet van 11 maart 2004 toegewezen werden in overtal, zullen op 1 april 2007 opgenomen worden in het kader: het is de bedoeling om op een langere termijn het beheer te verzekeren van de

ment de rigueur et qui ne semble pas devoir se ralentir même à moyenne échéance.

Si toutefois ce rythme devait se ralentir, toute capacité disponible serait récupérée au bénéfice du secteur correctionnel.

– Un conseiller au cadre et un conseiller en surnombre seront recrutés à partir du 1^{er} janvier 2008.

Le maintien du conseiller en surnombre sera assuré jusqu'au terme prévu par le protocole, soit le 31 décembre 2010, et subordonné ensuite aux résultats de la mesure de la charge de travail.

Pour ces deux conseillers, l'affectation prévue est le secteur civil, dont la situation, d'ici à ce moment, ne connaîtra vraisemblablement pas d'amélioration.

L'augmentation du nombre d'audiences consécutive à leur entrée en fonction devrait permettre – dans un délai de trois années civiles et sous réserve de stabilité de l'input et du taux moyen d'indisponibilité du cadre – de ramener les fixations à un délai maximum de 6 mois dans toutes les chambres civiles de la cour.

– Au parquet général, un magistrat sera recruté en surnombre à dater du 1^{er} janvier 2008 dans le but de renforcer le secteur de la jeunesse et le secteur correctionnel à concurrence d'un quart temps et de trois quarts temps respectivement ou de deux fois un mi-temps suivant les besoins.

La capacité d'intervention supplémentaire ainsi dégagée devrait également contribuer à mieux faire face aux obligations liées à la participation de chaque parquet général à l'élaboration de la politique criminelle et à sa mise en œuvre au sein du ressort.

A la fin de l'exécution du protocole, le maintien de ce magistrat, ici encore, sera subordonné à la mesure de la charge de travail.

– A dater du 1^{er} janvier 2008, un des postes de substitut du procureur général sera remplacé par un poste d'avocat général de manière à maintenir au parquet général de Mons, le même équilibre entre ces deux fonctions que celui qui prévaut généralement dans les parquets généraux.

– Pour permettre aux services administratifs de la cour d'assumer, de leur côté le travail supplémentaire généré par la présence de nouveaux magistrats, un greffier a été prévu à partir du 1^{er} janvier 2008.

assisenzaken aan het gestage ritme dat thans aangehouden wordt en dat zelfs op middellange termijn niet lijkt te zullen vertragen.

Indien dat ritme evenwel toch zou vertragen, zou elke beschikbare capaciteit weer ingeschakeld worden ten voordele van de correctionele sector.

– Vanaf 1 januari 2008 zullen een raadsheer in het kader en een raadsheer in overtal worden aangeworven.

Het behouden van de raadsheer in overtal zal gegarandeerd zijn tot de door het protocol voorziene termijn, namelijk 31 december 2010, en zal nadien ondergeschikt zijn aan de resultaten van de meting van de werklast.

Voor deze twee raadsheren is de voorziene toewijzing de burgerlijke sector, waarvan de situatie tussen nu en dan waarschijnlijk niet zal verbeteren.

De toename van het aantal zittingen als gevolg van hun infunctietreding zou het – binnen een termijn van drie kalenderjaren en onder voorbehoud van de stabiliteit van de input en het gemiddelde percentage van onbeschikbaarheid van het kader – mogelijk moeten maken de bepalingen van de rechtsdag vast te leggen op een maximum van 6 maanden voor alle burgerlijke kamers van het hof.

– Bij het parket-generaal zal vanaf 1 januari 2008 een magistraat in overtal worden aangeworven voor het versterken van de jeugdsector en de correctionele sector, voor respectievelijk één vierde en drie vierden van de tijd of tweemaal deeltijds naargelang de behoeften.

De op deze wijze vrijgemaakte bijkomende interventiecapaciteit zou eveneens moeten bijdragen om beter het hoofd te bieden aan de verplichtingen voor elk parket-generaal om deel te nemen aan de uitwerking van het strafrechtelijk beleid en aan de aanwending ervan binnen het ressort.

Wanneer de uitvoering van het protocol ten einde loopt, zal ook hier het behouden van deze magistraat afhankelijk zijn van de meting van de werklast.

– Vanaf 1 januari 2008 zal een van de posten van substituut van de procureur-generaal vervangen worden door een post van advocaat-generaal, zodat bij het parket-generaal van Bergen hetzelfde evenwicht kan behouden blijven als hetgeen meestal geldt in de andere parketten-generaal.

– Om het aan de administratieve diensten van het hof mogelijk te maken van hun kant het bijkomende werk te kunnen uitvoeren dat ontstaat door de aanwezigheid van de nieuwe magistraten, werd vanaf 1 januari 2008 een griffier voorzien.

Deux dispositions du protocole enfin se situent hors du cadre du présent projet de loi:

– à partir du 1^{er} juin 2007, un bibliothécaire-documentaliste sera recruté au bénéfice conjoint de la cour et du parquet général, afin d'assurer une gestion professionnelle de la bibliothèque commune qui emménagera à ce moment dans ses nouveaux locaux;

– au 1^{er} janvier 2008, un gradué en droit sera recruté pour le parquet général, ce niveau de qualification devant permettre de donner un appui plus spécialisé à toute la stratégie de gestion du temps d'audience qui a été élaborée.

Le présent projet tend en outre à augmenter le cadre des magistrats du tribunal de première instance de Gand en fonction de l'activité des chambres fiscales.

Les chambres fiscales ont été créées par la loi du 23 mars 1999 relative à l'organisation judiciaire en matière fiscale. A cette occasion, une augmentation du nombre de juges, de greffiers et de rédacteurs de respectivement 28 et deux fois 14 unités a été prévue.

Cependant, les 28 juges et 14 greffiers ont été, par anticipation, intégrés à l'extension de cadre prévue par le plan pluriannuel 1998-2000 et réalisée par la loi du 20 juillet 1998.

Le projet de texte initial, adopté par la Chambre des représentants en date du 28 avril 1998, prévoyait la prise en charge du contentieux fiscal par les tribunaux de première instance ayant leur siège au siège de la Cour d'appel.

Seuls les sièges d'Anvers, de Bruxelles, de Gand, de Liège et de Mons, se sont donc vus accorder des magistrats supplémentaires, selon la répartition suivante:

Anvers: 6 (1 vice-président et 5 juges);
Bruxelles: 9 (1 vice-président et 8 juges);
Gand: 4 (1 vice-président et 3 juges);
Liège: 6 (1 vice-président et 5 juges);
Mons: 3 (1 vice-président et 2 juges).

Pour déterminer le nombre de magistrats supplémentaires, une double hypothèse a été posée.

D'une part, pour projeter le nombre de litiges qui seraient portés devant les nouvelles chambres fiscales des tribunaux de première instance, on a multiplié par deux

Tot slot vallen twee bepalingen van het protocol buiten het kader van dit wetsontwerp:

– vanaf 1 juni 2007 zal een bibliothecaris-documentalist worden aangeworven ten voordele van zowel het hof als van het parket-generaal, teneinde te zorgen voor een professioneel beheer van de gemeenschappelijke bibliotheek, die op dat moment haar nieuwe lokalen zal betrekken;

– op 1 januari 2008 zal er voor het parket-generaal een gegradueerde in de rechten worden aangeworven; dit kwalificatieniveau zou het mogelijk moeten maken een meer gespecialiseerde ondersteuning te geven aan de hele strategie van het tijdsbeheer van de zitting die werd uitgewerkt.

Met dit wetsontwerp wordt bovendien beoogd de personeelsformatie van de magistraten van de rechtbank van eerste aanleg te Gent uit te breiden op grond van de activiteit van de fiscale kamers.

De fiscale kamers werden opgericht door de wet van 23 maart 1999 betreffende de rechterlijke inrichting in fiscale zaken. Tegelijk werd in een verhoging van het aantal rechters, griffiers en opstellers met respectievelijk 28 en tweemaal 14 eenheden voorzien.

De 28 rechters en 14 griffiers werden echter bij voorbaat opgenomen in de uitbreiding van de personeelsformatie bedoeld in het meerjarenplan 1998-2000 en uitgevoerd bij de wet van 20 juli 1998.

In de oorspronkelijke ontwerptekst, goedgekeurd door de Kamer van volksvertegenwoordigers op 28 april 1998, was bepaald dat de rechtbanken van eerste aanleg met zetel in de plaats waar de zetel van het hof van beroep is gevestigd, met de fiscale geschillen werden belast.

Enkel de zetels te Antwerpen, Bergen, Brussel, Gent en Luik hebben bijgevolg extra magistraten gekregen volgens de volgende verdeling:

Antwerpen: 6 (1 ondervoorzitter en 5 rechters);
Bergen: 3 (1 ondervoorzitter en 2 rechters);
Brussel: 9 (1 ondervoorzitter en 8 rechters);
Gent: 4 (1 ondervoorzitter en 3 rechters);
Luik: 6 (1 ondervoorzitter en 5 rechters).

Om het aantal extra magistraten te bepalen werd uitgegaan van een dubbele veronderstelling.

Enerzijds door te veronderstellen dat het aantal bij de nieuwe fiscale kamers van de rechtbanken van eerste aanleg aanhangig gemaakte geschillen gelijk is aan

le nombre de recours introduits à l'époque auprès des 5 Cours d'appel, soit une hypothèse de 4 000 affaires.

D'autre part, on a réparti les 28 nouveaux magistrats entre les sièges des tribunaux en fonction du nombre de recours introduits auprès de chaque Cour et en considérant que chaque juge traiterait un maximum de 200 affaires par année.

Au cours des travaux parlementaires cependant, les députés et les sénateurs ont amendé le projet de texte ayant abouti à la loi du 23 mars 1999 dans le souci d'optimiser l'accès à cette nouvelle juridiction.

Ils ont dès lors confié au Roi le pouvoir de créer des chambres fiscales dans d'autres juridictions du ressort de la cour d'appel.

L'arrêté royal du 25 mars 1999, pris en application de l'article 632, alinéa 2, du Code judiciaire, tel que modifié par la loi 23 mars 1999 précitée, a donc institué des chambres fiscales dans les tribunaux de première instance d'Arlon, de Bruges, de Hasselt, de Louvain, de Namur et de Nivelles.

Le législateur préconisait l'utilisation du système de la désignation de juges de complément en vue de doter les chambres ainsi créées des magistrats nécessaires.

Le système du juge de complément n'a cependant été utilisé que dans le ressort de Bruxelles.

Dans les autres ressort il a été fait usage de l'article 100 du Code judiciaire, permettant la nomination d'un magistrat dans plusieurs sièges. Dans le ressort de Gand, 2 magistrats ont ainsi été nommés simultanément à Gand et à Bruges. Ces deux derniers magistrats exercent en réalité leur fonction à temps plein au tribunal de première instance de Bruges.

Au vu des chiffres d'activité fournis par les juridictions, force est de constater que l'hypothèse utilisée en 1998 pour établir le nombre de magistrats nécessaire par ressort ne se révèle guère adéquate puisque, calculé sur une période de 5 ans (2000-2004), le total des dossiers introduits est approximativement du même ordre dans les quatre grands ressorts.

Le ressort de Gand, avec ses 6487 dossiers, est par ailleurs le ressort qui connaît la plus grande activité, alors qu'il ne s'est vu attribuer que 4 magistrats supplémentaires pour 6 à Anvers et à Liège et 9 à Bruxelles.

het dubbele van het aantal destijds bij de 5 hoven van beroep ingestelde beroepen, te weten 4000 hypothetische zaken.

Anderzijds door de 28 nieuwe magistraten te verdelen tussen de zetels van de rechtbanken op grond van het aantal bij elk hof ingestelde beroepen, met een maximum van 200 zaken per rechter en per jaar.

De ontwerptekst die tot de wet van 23 maart 1999 heeft geleid, werd evenwel, zowel door de Senaat als door de Kamer van volksvertegenwoordigers, in tweede lezing geamendeerd, teneinde de toegang tot deze nieuwe jurisdictie te optimaliseren.

Zij hebben bijgevolg de Koning de bevoegdheid verleend dergelijke kamers op te richten in andere rechtscolleges van het rechtsgebied van het hof van beroep.

Op grond van het koninklijk besluit van 25 maart 1999, genomen krachtens artikel 632, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek, zoals gewijzigd bij voornoemde wet van 23 maart 1999, werden dus fiscale kamers opgericht in de rechtbanken van eerste aanleg te Aarlen, Brugge, Hasselt, Leuven, Namen en Nijvel.

De wetgever deed de aanbeveling het stelsel van de aanwijzing van toegevoegde rechters toe te passen teneinde de aldus opgerichte kamers te voorzien van de nodige magistraten.

Het stelsel van de toegevoegde rechters werd echter enkel in het rechtsgebied Brussel toegepast.

In de andere rechtsgebieden werd gebruik gemaakt van artikel 100 van het Gerechtelijk Wetboek, op grond waarvan een magistraat in verschillende zetels kan worden benoemd. In het rechtsgebied Gent werden aldus 2 magistraten zowel te Gent als te Brugge benoemd. Deze 2 magistraten oefenen hun ambt in feite voltijds uit in de rechtbank van eerste aanleg te Brugge.

Op grond van de door de betrokken rechtscolleges verstrekte activiteitscijfers, moet er worden vastgesteld dat de in 1998 gebruikte veronderstelling om het per rechtsgebied noodzakelijke aantal magistraten te bepalen amper bruikbaar blijkt te zijn, aangezien het totale aantal ingediende dossiers in de vier grote rechtsgebieden, berekend over een periode van 5 jaar (2000-2004), ongeveer gelijk is.

Het rechtsgebied Gent heeft met 6487 dossiers overigens de grootste activiteit, terwijl het slechts 4 extra magistraten heeft gekregen tegenover 6 te Antwerpen en Luik en 9 te Brussel.

Un alignement sur les ressort d'Anvers et de Liège se justifie dès lors pleinement. Tel est donc le deuxième objectif du présent projet. Les deux magistrats supplémentaires se répartissent en un vice-président et un juge, en application de la règle habituelle d'un vice-président pour cinq magistrats.

Een gelijkschakeling met de rechtsgebieden Antwerpen en Luik is dan ook volkomen verantwoord. Dat is bijgevolg de tweede doelstelling van dit ontwerp. Op grond van de gebruikelijke regel van een ondervoorzitter per vijf magistraten zijn de twee extra magistraten een ondervoorzitter en een rechter.

Siège/ Zetel	Anvers/ Antwerpen	Hasselt	Bruxelles/ Brussel	Louvain/ Leuven	Nivelles/ Nijvel	Gand/ Gent	Bruges/ Brugge	Liège/ Luik	Arlon/ Aarlen	Namur/ Namen	Mons/Bergen
Affaires introduites/ingeleide zaken											
2000	668	333	254	297	134		397		60	367	517
2001	1165	430	389	404	187	961	500	280	165	467	715
2002	935	278	556	283	246	1149	454	904	177	599	838
2003	873	295	1362	296	206	1195	515	1052	296	469	702
2004	907	222	1261	187	161	919	397	848	185	466	569
Total par siège/ Totaal per zetel	4548	1558	3822	1467	934	4224	2263	3084	883	2368	3341
Total par ressort/ Totaal per rechts- gebied	6106		6223			6487		6335			3341

II. — DISCUSSION

A. Questions et observations des membres

M. Claude Marinower (VLD) rappelle qu'une première collecte des chiffres relatifs à la charge de travail avait été réalisée en 2003, dans le cadre de l'étude MUNAS.

Depuis lors, ce problème a été régulièrement abordé au parlement – jusqu'ici sans succès, du moins en ce qui concerne le siège.

Lors des discussions budgétaires, la ministre a déclaré qu'un module permettant l'analyse des chiffres serait prêt au cours du premier semestre 2007.

Elle a renvoyé à cet égard à la réponse qu'elle avait donnée à une question récente posée par M. Dylan Casaer (sp.a-spirit) au sujet de la mesure de la charge de travail (CRIV 51 COM 1098, p. 43).

Cette réponse était la suivante: «*En ce qui concerne la magistrature assise, plusieurs expériences ont été réalisées sur le terrain. À l'initiative du collège des premiers présidents des cours d'appel et des cours du travail, un groupe de travail a élaboré une formule*

II. — BESPREKING

A. Vragen en opmerkingen van de leden.

De heer Claude Marinower (VLD) herinnert aan de MUNAS-studie van 2003, die een eerste maal cijfers over de werklust verzamelde.

Sedertdien werd dit probleem regelmatig in het Parlement aangekaart, voorlopig echter nog zonder resultaat, althans wat de zetel betreft.

Tijdens de begrotingsbesprekingen verklaarde de minister dat er in het eerste semester van 2007 een module zou klaar zijn die een analyse van de cijfers zou mogelijk maken.

Zij verwees bij die gelegenheid naar haar antwoord op een recente vraag van de heer Dylan Casaer (sp.a-spirit) over de stand van zaken met betrekking tot de werklustmetingen (CRIV 51 COM 1098, blz. 43).

Het antwoord luidde als volgt: «*Voor de zittende magistratuur gebeurden er verscheidene experimenten op het terrein. Op initiatief van het college van de eerste voorzitters van de hoven van beroep en van de arbeidshoven werkte een werkgroep een evaluatieformule uit*

d'évaluation basée sur le nombre de décisions enregistrées au cours des dernières années. Cette formule est appelée MUNAS (moyennes unitaires nationales d'activités sectorielles).

Il a également été procédé, sur le plan local, à des expériences d'enregistrement des activités à l'aide de timesheets. Par ailleurs, plusieurs systèmes locaux sui generis ont été développés.

Mais aucune formule n'a été scientifiquement validée» (traduction).

L'intervenant constate néanmoins que certains chiffres ont été recueillis en la matière en vue de l'élaboration du projet de loi à l'examen.

Ainsi, selon l'exposé des motifs *«En dépit des efforts consentis par la cour d'appel de Mons pour faire face aux besoins augmentés de la cour d'assises du Hainaut, force est de constater que le délai de fixation après renvoi atteint désormais 8 mois*

(....)

Si, au cours de l'année judiciaire 2000 – 2001, il s'est tenu 12 sessions d'assises dans la province, au cours de l'année judiciaire 2005 – 2006, il y en aura eu près de 30.»

L'année dernière, 40 sessions ont eu lieu à Anvers, avec une double cour d'assises. Le ressort de Mons n'est pas si grand. Le délai d'envoi de 8 mois semble par conséquent assez long.

Aucune chambre supplémentaire n'est toutefois prévue à la cour d'appel. L'on ne sait lors pas clairement si la charge de travail par chambre est trop élevée ou si la nomination d'un conseiller supplémentaire peut constituer une solution.

Si le nombre de magistrats du siège est augmenté, il faudrait également embaucher davantage de magistrats du parquet, car à défaut ces magistrats ne recevront pas suffisamment de dossiers à traiter. Les augmentations doivent suivre la même évolution dans les deux cadres du personnel.

À Mons, 58% des conseillers doivent se consacrer aux affaires correctionnelles. S'agit-il d'une répartition normale? La commission ne dispose pas de chiffres permettant de comparer cette situation à celle des autres cours d'appel.

L'exposé des motifs mentionne également un certain nombre de mesures qui sont prises pour maîtriser la charge de travail. Sur la base de quelles données et de quelles instructions ces mesures ont-elles été arrêtées?

gebaseerd op het aantal beslissingen dat de jongste jaren werd geregistreerd, de MUNAS of de gemiddelde nationale eenheden van sectorale activiteiten.

Ook vonden op lokaal vlak experimenten plaats voor de registratie van activiteiten aan de hand van timesheets. Ook werden er verschillende lokale systemen sui generis uitgewerkt.

Nochtans maakte geen enkele formule het voorwerp uit van een wetenschappelijke validatie».

De spreker stelt niettemin vast dat er met het oog op het opstellen van het voorliggende wetsontwerp een aantal cijfers over de werklast verzameld werden.

Zo vermeldt de memorie van toelichting *«Ondanks de inspanningen van het hof van beroep te Bergen om het hoofd te bieden aan de groeiende noden van het hof van assisen van Henegouwen, moet worden vastgesteld dat de termijn voor het bepalen van een rechtsdag na verwijzing thans 8 maanden bedraagt*

(....)

In de loop van het gerechtelijk jaar 2000 – 2001 zijn in de provincie Henegouwen 12 zittingen van het hof van assisen gehouden en voor het voor het gerechtelijk jaar 2005 – 2006 zullen dat er bijna 30 zijn.»

In Antwerpen vonden het afgelopen jaar 40 zittingen plaats, met een dubbel assisenhof. Het rechtsgebied van Mons is niet zo groot. De termijn van 8 maanden voor verzending lijkt dan ook vrij lang.

Er komen echter geen bijkomende kamers in het hof van beroep. Het is bijgevolg niet duidelijk of de werklast per kamer te hoog ligt en of de bijkomende benoeming van een raadsheer wel een oplossing biedt.

Indien het aantal magistraten van de zetel verhoogd wordt dan zouden er ook meer parketmagistraten aan het werk moeten gezet worden, zoniet zullen deze magistraten niet voldoende dossiers te behandelen krijgen. De verhogingen van beide personeelsformaties moeten gelijke tred houden.

In Bergen zouden 58% van de raadsheren voor correctionele zaken ingezet worden. Is dat een normale verdeling? De commissie beschikt niet over cijfers om een vergelijking met andere hoven van beroep te maken.

De memorie van toelichting vermeldt voorts een aantal maatregelen die genomen werden om de werklast te beheersen. Op basis van welke gegevens en instructies werden deze maatregelen vastgesteld?

L'intervenant propose comme alternative la proposition de loi de M. Fons Borginon déterminant les cadres du personnel des cours et tribunaux (DOC 51 1368). Celle-ci s'appuie sur des critères objectifs pour fixer les cadres du personnel.

M. Marinower conclut qu'un protocole peut offrir une solution provisoire mais qu'à long terme, une adaptation du cadre constitue la seule mesure possible. Cette adaptation ne peut être opérée que sur la base d'une mesure de la charge de travail. La nomination de magistrats en surnombre est exclue.

*
* *

M. Tony Van Parys (CD&V) fait avant tout observer que la ministre, grâce à sa stratégie consistant à lier le sort de Mons à celui de Gand, peut compter sur la bienveillance des deux côtés de la frontière linguistique. Cette méthode de travail est habile et utile.

L'intervenant sait que Gand accuse un certain retard en matière de dossiers fiscaux.

Le protocole lui semble dès lors acceptable. Cependant, comme l'intervenant précédent, il considère qu'il faut en finir avec les solutions *ad hoc*, qui rendent la situation générale particulièrement confuse.

De plus, aux termes de l'exposé des motifs, «*compte tenu de la volonté affirmée d'objectiver les extensions des cadres des magistrats des cours d'appel, la nomination d'un second conseiller supplémentaire interviendra en surnombre, également à partir du 1^{er} janvier 2008. Son maintien sera assuré jusqu'au terme prévu par le protocole, soit le 31 décembre 2010, et subordonné ensuite aux résultats de la mesure de la charge de travail.*».

M. Van Parys rappelle la loi du 11 mars 2004, qui a accordé une extension de cadre pour Mons, en dehors de tout protocole. Deux juges et trois substituts ont été adjoints au tribunal de première instance de Charleroi, un substitut du procureur général a été nommé à Mons et un substitut du procureur général et un conseiller en surnombre ont été autorisés pour une période de trois ans. Il est étrange que ces nominations en surnombre soient rendues définitives, avant même de connaître les résultats la mesure de la charge de travail.

Les nominations en surnombre qu'autorise le projet ne seront évaluées qu'au regard de la mesure de la charge de travail qui sera disponible en 2010. Ce dossier n'est qu'une illustration d'une méthode de travail inconvenante.

*
* *

De spreker verwijst als alternatief naar het wetsvoorstel van de heer Fons Borginon tot vaststelling van de personeelsformaties van de hoven en rechtbanken (DOC 51 1368). Dit wetsvoorstel gaat uit van objectieve parameters om de personeelsformaties vast te stellen.

De heer Marinower besluit dat een protocol een tijdelijke oplossing kan bieden maar dat een kaderaanpassing op lange termijn de enig mogelijke maatregel is. Die aanpassing kan alleen gebeuren op basis van een werklasmeting. Het benoemen van magistraten in overtal is uit den boze.

*
* *

De heer Tony Van Parys (CD&V) merkt allereerst op dat de minister met de tactiek om het lot van Mons aan dat van Gent te verbinden zich kan verzekeren van *goodwill* aan beide zijden van de taalgrens. Dat is handig en nuttig.

De spreker weet dat er zich in Gent een achterstand voordoet met betrekking tot de fiscale dossiers.

Dit protocol is voor hem dan ook aanvaardbaar maar hij is het met de vorige spreker eens dat komaf moet gemaakt worden met de *ad hoc*-oplossingen die de algemene toestand onoverzichtelijk maken.

Bovendien wordt, volgens de memorie van toelichting «... rekening houdend met de duidelijke wens om de uitbreidingen van de formatie van de magistraten van de hoven van beroep te objectiveren, (..) eveneens met ingang van 1 januari 2008 een tweede bijkomende raadsheer in overtal (..) benoemd. Hij wordt behouden tot het verstrijken van het protocol, te weten op 31 december 2010, en wordt daarna onderworpen aan de resultaten van de werklasmeting.».

De heer Van Parys herinnert aan de wet van 11 maart 2004 die een kaderuitbreiding voor Bergen toekende, buiten elk protocol om. Er werden twee rechters en drie substituten toegevoegd voor de rechtbank van eerste aanleg te Charleroi, er werd één substituut-procureur-generaal benoemd te Bergen en er werden één substituut-procureur-generaal en één raadsheer in overtal toegestaan voor een periode van drie jaar. Het is vreemd dat deze benoemingen in overtal definitief worden zonder dat de werklasmeting wordt afgewacht.

De benoemingen in overtal die in dit ontwerp worden toegestaan zullen pas geëvalueerd worden aan de hand van de werklasmeting die in 2010 ter beschikking zal zijn. Dit illustreert alleen maar dat er op een onordentelijke wijze gewerkt wordt.

*
* *

M. Bart Laeremans (Vlaams Belang) partage l'avis de l'intervenant précédent. Il s'étonne que la cour d'appel de Mons, qui avait déjà obtenu une extension de cadre à l'époque sur la base des données de l'étude MUNAS, redemande aujourd'hui une extension. Ce besoin ne peut être contrôlé de manière objective et l'intervenant s'abstiendra donc lors du vote sur ce projet.

B. Réponses de la ministre de la Justice

Mme Laurette Onkelinx, vice-première ministre et ministre de la Justice, répond que tous les protocoles ont été conclu de la même manière. On ne s'est pas basé sur une mesure de la charge de travail, mais sur les besoins constatés par les chefs de corps.

L'étude MUNAS a encore eu lieu sous le gouvernement précédent. Au cours de l'actuelle législature, le problème a été abordé autrement. On mène surtout de nombreuses négociations avec les intéressés, négociations qui peuvent parfois même durer des mois.

Le dernier protocole avec Mons expirant le 31 mars 2007, il est donc normal que l'on négocie un nouveau protocole.

Il convient cependant d'opérer une distinction entre les négociations sur la mesure de la charge de travail pour les parquets et pour la magistrature assise. Le dossier relatif à la mesure de la charge de travail dans les parquets est suivi de près par le Collège des procureurs généraux.

En ce qui concerne la magistrature assise, la discussion n'a cependant pas lieu avec le Collège des Premiers présidents qui a un impact moins important, mais avec les tribunaux et les cours séparément. Les cours et tribunaux et les chefs de corps disposent en effet d'une grande autonomie, même s'il convient de préciser qu'ils discutent aussi entre eux.

Chaque chef de corps utilise aussi un instrument de mesure de la charge de travail. Certains procèdent sur la base de l'étude MUNAS, d'autres utilisent des « *time-sheets* ». Ils ont besoin de ces données pour pouvoir organiser le travail. Le problème est cependant qu'aucun instrument de mesure ne fait l'unanimité. C'est la raison pour laquelle une étude scientifique est actuellement réalisée afin d'évaluer les instruments existants et d'examiner s'il est possible de mettre en oeuvre un instrument uniforme pour mesurer la charge de travail du siège.

De heer Bart Laeremans (Vlaams Belang) is dezelfde mening toegedaan als de vorige spreker. Hij is verwonderd dat het hof van beroep van Bergen, dat destijds al een uitbreiding van zijn kader kreeg op basis van de gegevens van de MUNAS-studie nu opnieuw een uitbreiding vraagt. Die behoefte valt niet objectief te controleren en de spreker zal zich dan ook onthouden bij de stemming over dit ontwerp.

B. Antwoorden van de minister van Justitie

Mevrouw Laurette Onkelinx, vice-eersteminister en minister van Justitie antwoordt dat alle protocols op dezelfde wijze afgesloten werden. Er werd niet uitgegaan van een werklasmeting maar wel van de behoeften die vastgesteld werden door de korpsoversten.

De MUNAS-studie gebeurde nog onder de vorige regering. Tijdens deze legislatuur werd het probleem anders aangepakt. Er wordt vooral veel onderhandeld met de betrokkenen, soms kunnen die besprekingen zelfs verschillende maanden duren.

Het laatste protocol met Bergen loopt tot 31 maart 2007, het is dus normaal dat er onderhandeld werd over een nieuw protocol.

Er moet wel een onderscheid gemaakt worden tussen de onderhandelingen over de werklasmeting voor de parketten en voor de zittende magistratuur. Het dossier van de werklasmeting bij de parketten wordt op de voet gevolgd door het College van procureurs-generaal.

Voor de zittende magistratuur verloopt het gesprek echter niet met het College van Eerste voorzitters, dat een minder grote impact heeft, maar wel met de rechtbanken en hoven afzonderlijk. De hoven en rechtbanken en de korpsoversten beschikken immers over een grote autonomie, al dient gezegd dat zij het gesprek ook onderling voeren.

Elke korpsoverste maakt tevens gebruik van een meetinstrument voor de werklasmeting, sommigen werken op basis van de MUNAS-studie, anderen gebruiken time-sheets. Zij hebben die gegevens nodig om het werk te kunnen organiseren. Het probleem is evenwel dat er geen eensgezindheid is over het meetinstrument. Daarom wordt thans een wetenschappelijk onderzoek gevoerd naar de evaluatie van de bestaande instrumenten en de haalbaarheid van de implementatie van een eenvormig instrument voor de werklasmeting van de zetel.

Le résultat sera connu d'ici quelques mois. Dès ce moment, un instrument de mesure commun pourra être élaboré.

Dans les autres pays européens, la charge de travail est également évaluée selon certaines méthodes. Dans ces pays aussi, un débat est en cours pour déterminer l'instrument de mesure le plus approprié.

L'étude scientifique qui est réalisée actuellement sera cependant d'un grand secours.

C'est également un avantage de pouvoir examiner la question séparément avec les chefs de corps. Leur fonction de management est ainsi reconnue et, en retour, il est possible de leur demander une évaluation régulière.

*
* *

Les articles 1^{er} à 5 ne donnent lieu à aucune observation.

III. — VOTES

L'article 1^{er} est adopté à l'unanimité.

L'article 2 est adopté par 10 voix et une abstention.

L'article 3 est adopté à l'unanimité.

L'article 4 est adopté par 10 voix et une abstention.

L'article 5 est adopté à l'unanimité.

L'ensemble du projet est adopté sans modification par 10 voix et une abstention.

Le rapporteur,

Claude MARINOWER

La présidente,

Martine Taelman

Het resultaat zal over enkele maanden gekend zijn, dan kan er een gemeenschappelijk meetinstrument worden uitgewerkt.

Ook in andere Europese landen wordt de werklust op basis van bepaalde methodes geëvalueerd. In die landen wordt eveneens de discussie gevoerd over het meest aangepaste meetinstrument.

De wetenschappelijke studie die thans wordt uitgevoerd zal echter een grote hulp betekenen.

Het is ook een voordeel om de vraag met de korpschefs afzonderlijk te kunnen bespreken. Op die wijze wordt hun managementfunctie erkend en kan er in retour een regelmatige evaluatie gevraagd worden.

*
* *

Over de artikelen 1 tot 5 worden geen opmerkingen gemaakt.

III. — STEMMINGEN

Artikel 1 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 2 wordt aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding

Artikel 3 wordt eenparig aangenomen.

Artikel 4 wordt aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding.

Artikel 5 wordt eenparig aangenomen.

Het gehele ontwerp wordt ongewijzigd aangenomen met 10 stemmen en 1 onthouding

De rapporteur,

Claude MARINOWER

De voorzitter,

Martine Taelman